



HA Go繳費服務功能簡介
Introduction of HA Go Payment Services





四大主要功能 Four main features





繳費服務
Payment Service



查看賬單
Bill Enquiry



繳費紀錄
Payment History



掃描繳費
Scan & Pay





繳費服務
Payment Service



查看賬單
Bill Enquiry



繳費紀錄
Payment History



掃描繳費
Scan & Pay





繳費服務

Payment Service

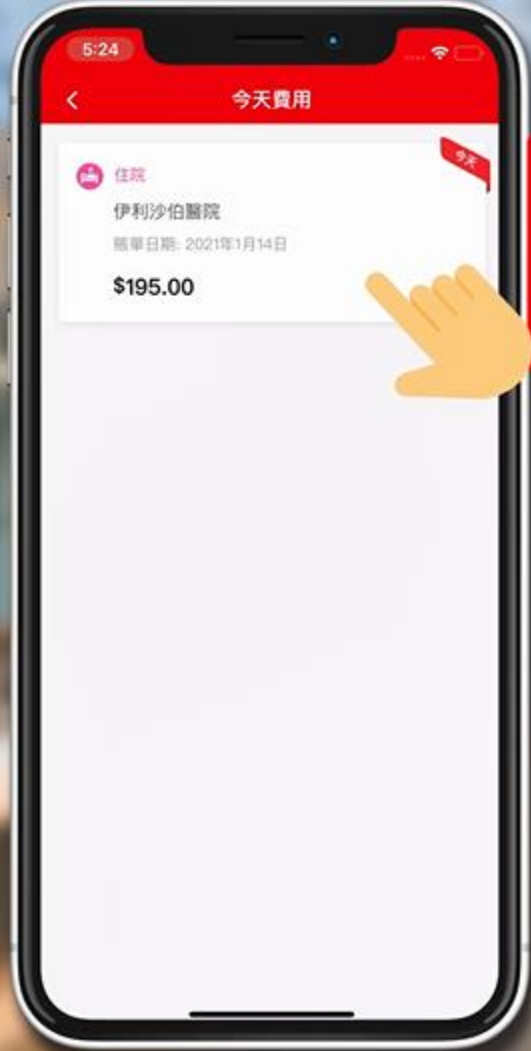
手機付款

快捷方便

Mobile payment

Fast and convenience

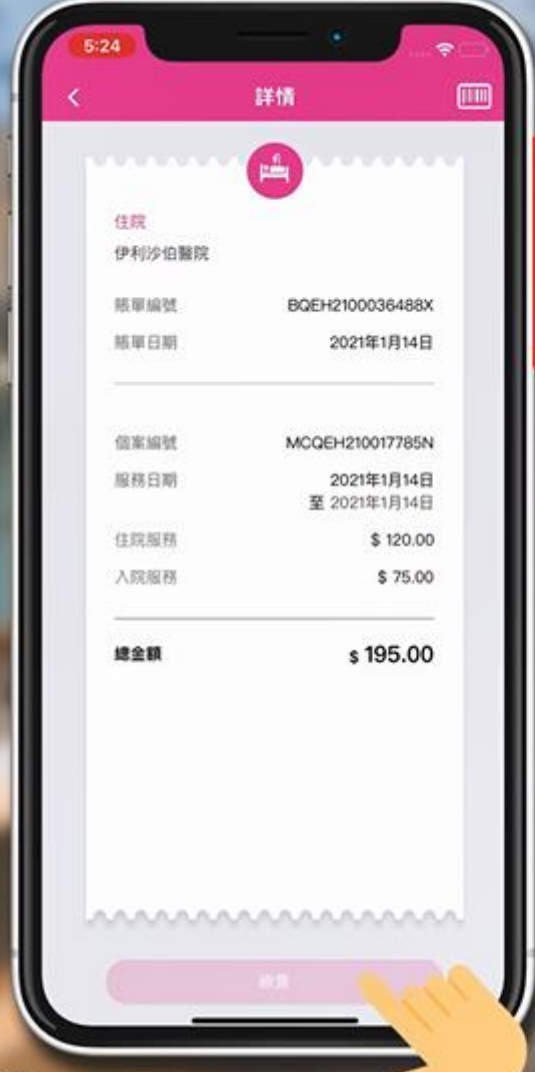




繳費服務
Payment Service

選擇項目
Choose an item

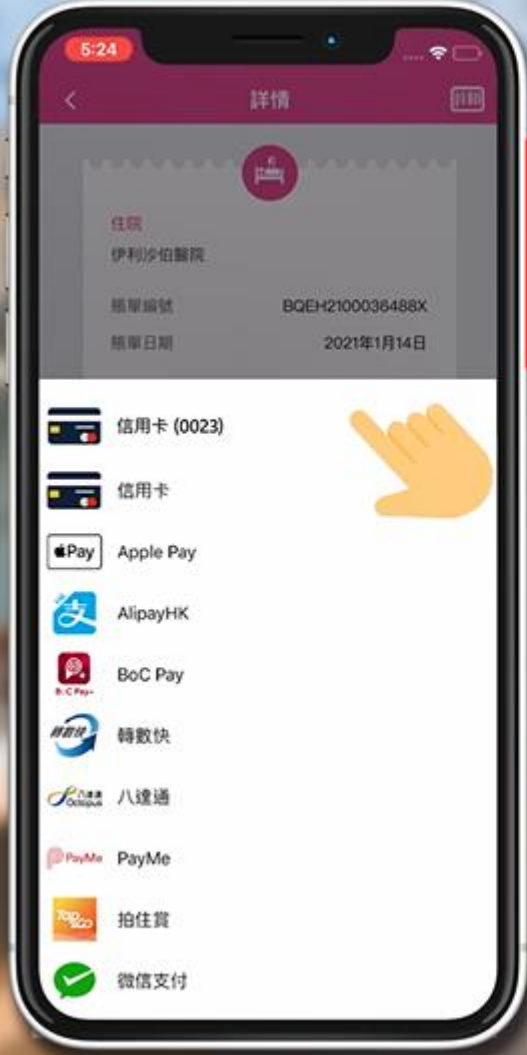




繳費服務
Payment Service

選擇項目
Choose an item





繳費服務
Payment Service

選擇繳費方法

Choose a payment method





繳費服務
Payment Service

選擇繳費方法

Choose a payment method





繳費服務
Payment Service

輸入支付密碼
Enter payment password





繳費服務
Payment Service

輸入支付密碼

Enter payment password





繳費服務
Payment Service

繳費完成
Successful payment





繳費服務

Payment Service



查看賬單
Bill Enquiry



繳費紀錄
Payment History



掃描繳費
Scan & Pay





查看賬單
Bill Enquiry

隨時隨地
輕鬆查看賬單

*Easy to check bills
anytime anywhere*





查看賬單
Bill Enquiry

隨時隨地
輕鬆查看賬單
*Easy to check bills
anytime anywhere*





查看賬單 Bill Enquiry

包括已付賬單
Including paid bills





查看賬單
Bill Enquiry

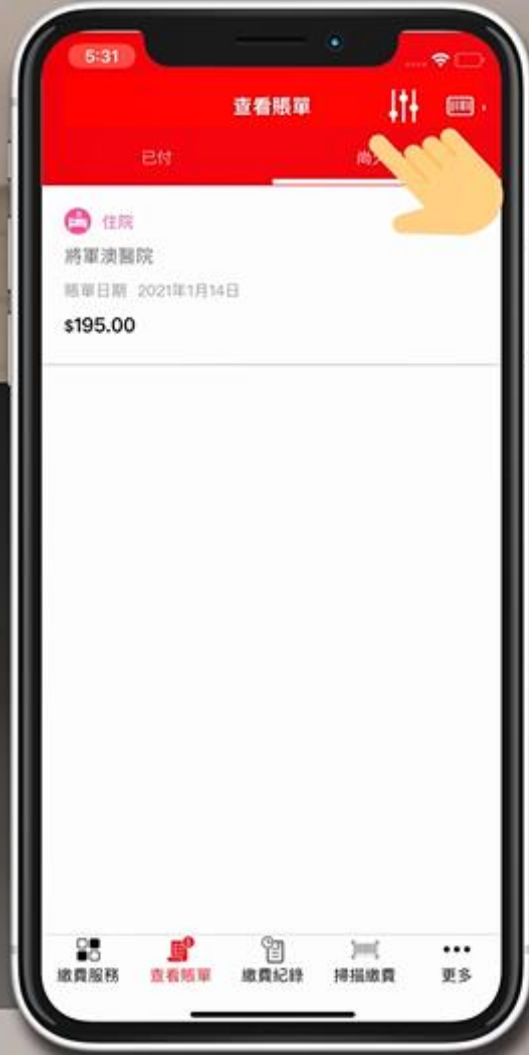
包括尚欠款項
*Including
outstanding bills*





查看賬單
Bill Enquiry

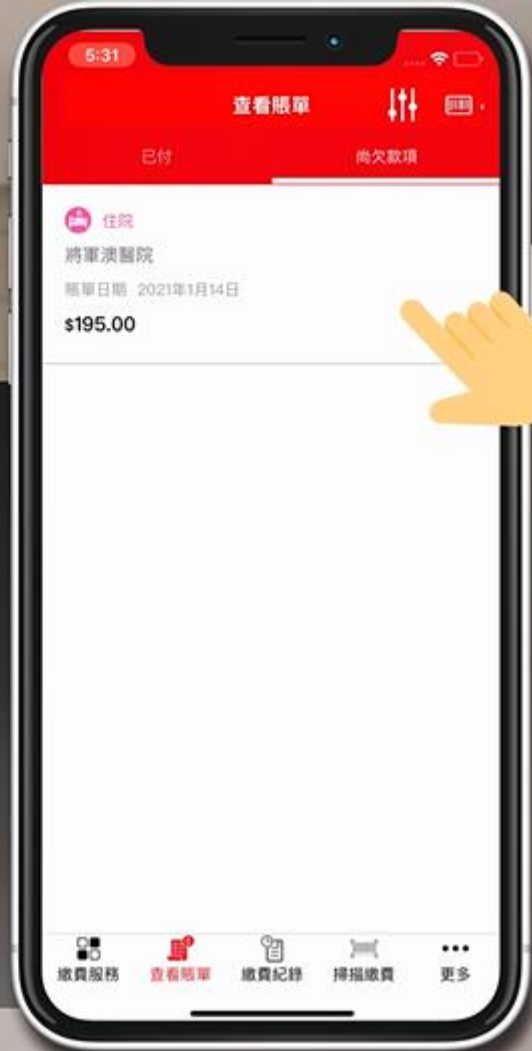
包括尚欠款項
*Including
outstanding bills*





查看賬單
Bill Enquiry

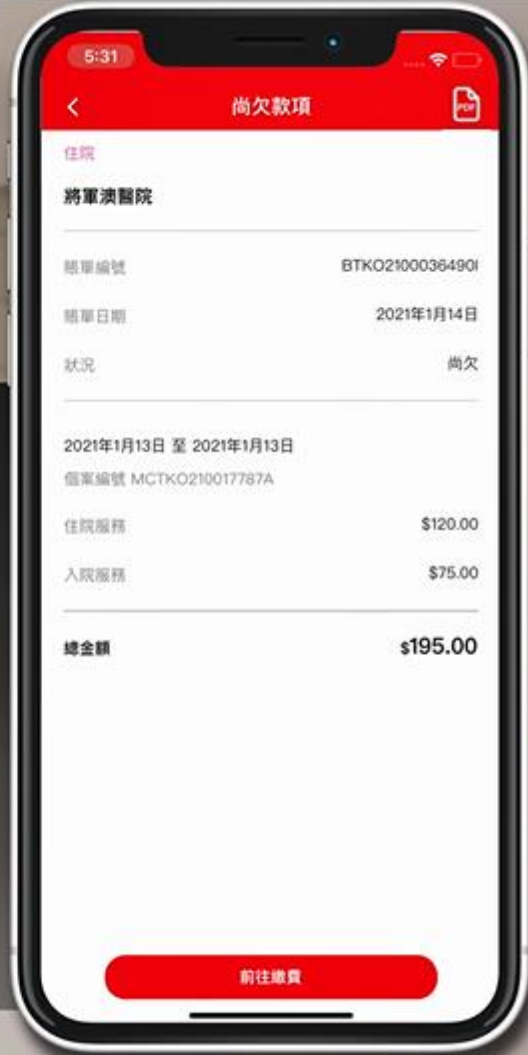
包括尚欠款項
*Including
outstanding bills*





查看賬單
Bill Enquiry

包括尚欠款項
*Including
outstanding bills*





查看賬單 Bill Enquiry



提示Tips:

有關查看醫院賬單

- 可點擊有關賬單右上角之(PDF)圖標
- 如需列印電子賬單，可點擊分享圖標分享至閣下選擇之方式

About viewing Hospital Bill

- Click the (PDF) icon at the top right hand corner of the bill
- If bill printing is required, click the icon at the top right hand corner to share the bill





查看賬單 Bill Enquiry

提示Tips:

有關查看醫院賬單

- 可點擊有關賬單右上角之(PDF)圖標
- 如需列印電子賬單，可點擊分享圖標分享至閣下選擇之方式

About viewing Hospital Bill

- Click the (PDF) icon at the top right hand corner of the bill
- If bill printing is required, click the icon at the top right hand corner to share the bill





查看賬單 Bill Enquiry

提示Tips:

有關查看醫院賬單

- 可點擊有關賬單右上角之(PDF)圖標
- 如需列印電子賬單，可點擊分享圖標分享至閣下選擇之方式

About viewing Hospital Bill

- Click the (PDF) icon at the top right hand corner of the bill
- If bill printing is required, click the icon at the top right hand corner to share the bill





查看賬單 Bill Enquiry

提示Tips:

有關查看醫院賬單

- 可點擊有關賬單右上角之(PDF)圖標
- 如需列印電子賬單，可點擊分享圖標分享至閣下選擇之方式

About viewing Hospital Bill

- Click the (PDF) icon at the top right hand corner of the bill
- If bill printing is required, click the icon at the top right hand corner to share the bill





查看賬單
Bill Enquiry

輸入密碼(選項)

Enter password(optional)





查看賬單 Bill Enquiry

可選擇裝置內可用的分享方式
(例如: 電郵軟件, 下載檔案,
通訊軟件)以獲取電子賬單

*Select the sharing methods available
in your device (e.g. email, download
files, instant messaging app) to obtain
electronic bill*





查看賬單
Bill Enquiry

輸入電郵地址
Enter email address





查看賬單
Bill Enquiry

完成分享醫院賬單
*Successful sharing the
Hospital Bill*





繳費服務 Payment Service



查看賬單 Bill Enquiry



繳費紀錄 Payment History



掃描繳費 Scan & Pay

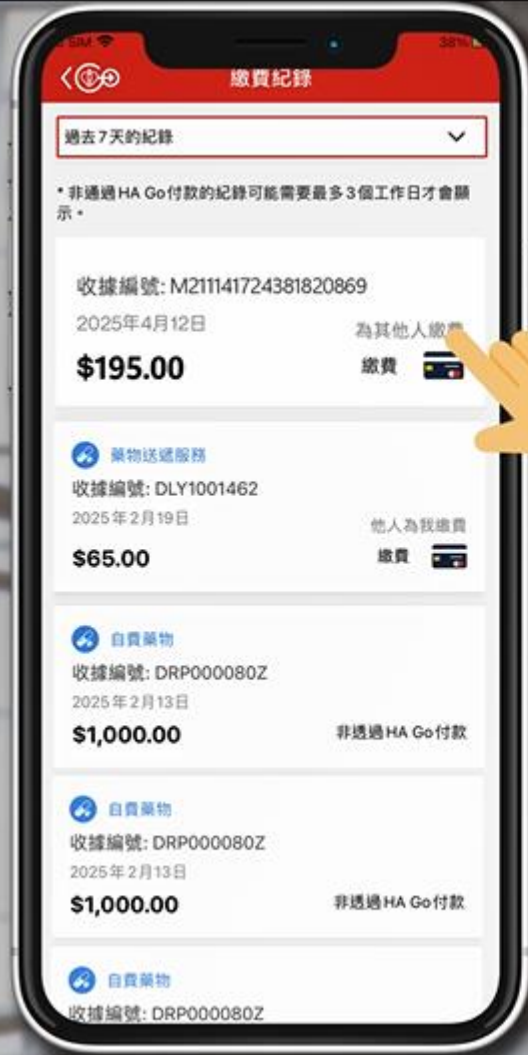




繳費紀錄 Payment History

隨時瀏覽
已繳項目詳情
*Check details of paid items
anytime*





繳費紀錄 Payment History

隨時瀏覽

已繳項目詳情

*Check details of paid items
anytime*





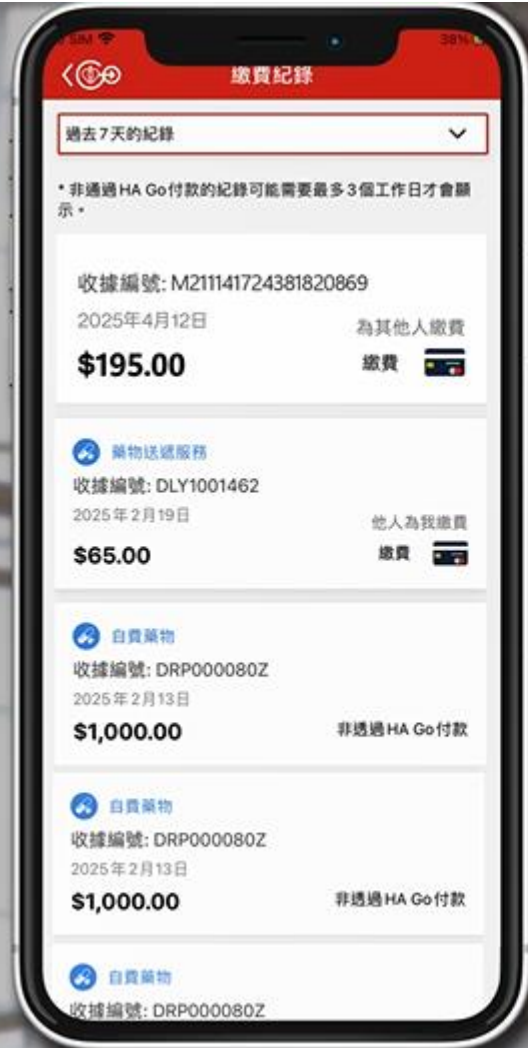
繳費紀錄 Payment History

隨時瀏覽

已繳項目詳情

*Check details of paid items
anytime*





提示Tips:

有關查閱付款收據

- 當閣下透過HA Go繳費後可按程式指示直接查閱該次的付款收據。除此之外，閣下亦可使用繳費紀錄功能，查閱閣下其他付款紀錄及詳情。
- 如需列印收據，可點擊分享圖標分享至閣下選擇之方式。
- 閣下亦可前往任何一間醫院管理局轄下醫院索取首張免費紙本收據

About viewing receipt

- After you pay through HA Go, you can view the payment receipt by following the instructions of the app. In addition, you can also view other payment records and details by using Payment History function.
- If printing of the electronic receipt is required, please click the icon at the top right hand corner to share the electronic receipt to your selected sharing method available in your device.
- You can obtain your first paper receipt free of charge at any hospital of Hospital Authority.





提示Tips:

有關查閱付款收據

- 當閣下透過HA Go繳費後可按程式指示直接查閱該次的付款收據。除此之外，閣下亦可使用繳費紀錄功能，查閱閣下其他付款紀錄及詳情。
- 如需列印收據，可點擊分享圖標分享至閣下選擇之方式。
- 閣下亦可前往任何一間醫院管理局轄下醫院索取首張免費紙本收據

About viewing receipt

- After you pay through HA Go, you can view the payment receipt by following the instructions of the app. In addition, you can also view other payment records and details by using Payment History function.
- If printing of the electronic receipt is required, please click the icon at the top right hand corner to share the electronic receipt to your selected sharing method available in your device.
- You can obtain your first paper receipt free of charge at any hospital of Hospital Authority.





提示Tips:

有關查閱付款收據

- 當閣下透過HA Go繳費後可按程式指示直接查閱該次的付款收據。除此之外，閣下亦可使用繳費紀錄功能，查閱閣下其他付款紀錄及詳情。
- 如需列印收據，可點擊分享圖標分享至閣下選擇之方式。
- 閣下亦可前往任何一間醫院管理局轄下醫院索取首張免費紙本收據

About viewing receipt

- After you pay through HA Go, you can view the payment receipt by following the instructions of the app. In addition, you can also view other payment records and details by using Payment History function.
- If printing of the electronic receipt is required, please click the icon at the top right hand corner to share the electronic receipt to your selected sharing method available in your device.
- You can obtain your first paper receipt free of charge at any hospital of Hospital Authority.





繳費紀錄 Payment History

輸入密碼(選項)
Enter password(optional)



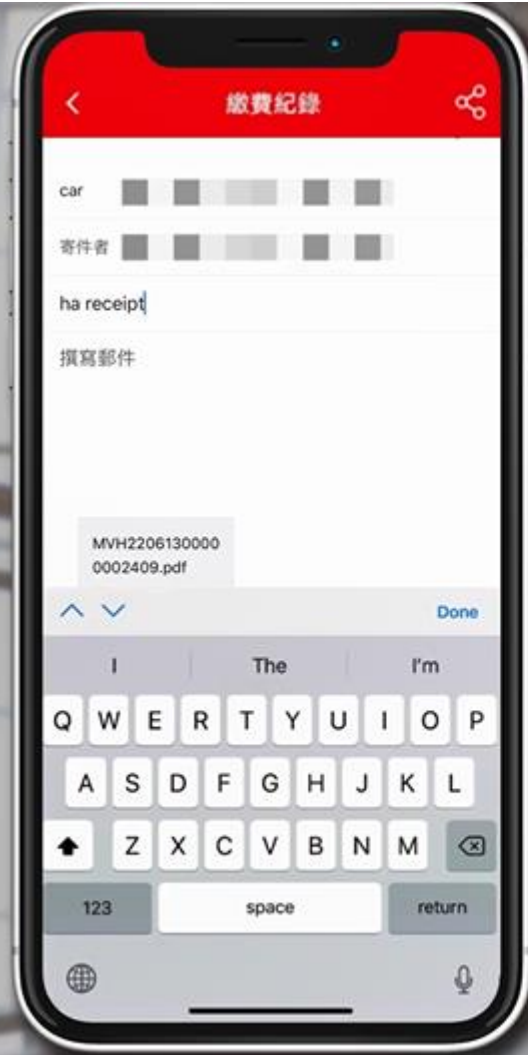


繳費紀錄 Payment History

可選擇裝置內可用的分享方式
(例如: 電郵軟件, 下載檔案,
通訊軟件)以獲取電子收據

*Select the sharing methods available
in your device (e.g. email, download
files, instant messaging app) to obtain
electronic receipt*





繳費紀錄
Payment History

輸入電郵地址
Enter email address





繳費紀錄
Payment History

完成分享付款收據
Successful sharing the receipt





繳費服務
Payment Service



查看賬單
Bill Enquiry



繳費紀錄
Payment History



掃描繳費
Scan & Pay





掃描繳費
Scan & Pay

按下「掃描繳費」鍵後，利用手機鏡頭依照圖樣指示掃描有關條碼(1)賬單左下方、(2)尚欠款項結單左下方、(3)藥單左下方、(4)自購藥物發票右上方或(5)出院單中間下方之條碼，並依照有關指示選擇付款方式。你亦可透過此功能為其他人付款。

Press the "Scan & Pay" button. As illustrated by the sample, use the camera of your phone to scan the barcode (1) at the bottom left hand corner of the hospital bill, (2) at the bottom left hand corner of the outstanding statement, (3) at the bottom left of the prescription, (4) at the top right of the Invoice for Sale of Medication or (5) in the middle of the discharge form. Follow instructions and choose payment option. You may also use this function to pay for others.

Tsung Kwan O Hospital
將軍澳醫院

Accounts Enquiry 賬項查詢 2208 0341
MHW Enquiry 醫務社工服務查詢 2208 0336

**BILL
賬單**

Bill No. 賬單編號
Bill Date (ddmm/yyyy) 賬單日期 (日/月/年)
14/01/2021

Hosp. 醫院	Case No. 個案編號	Service Date 服務日期	Service Particulars 服務詳情	Amount (HK\$) 金額 (港幣)
TKOHL 將軍澳		14/01/2021	Admission Fee 入院費	75.00
		14/01/2021	Public Acute Ward Maintenance Fee (\$120 per day) / Day Procedure Fee 公眾急症病房 (每天\$120) 日間程序費用	120.00
This bill is due, please pay now. 本賬單已到期，請立即繳付。				195.00

DISCOUNT 30% (For information only, NOT amount payable) (折扣(供參考，非應付))

For the above service(s)
Discounted total sum of public and maintenance fee (折扣後應付總額) \$ 195.00
Less Amount charged (已收金額) 195.00
Amount outstanding (尚欠金額) \$ 0.00

(1) 賬單

See instruction for payment instructions and imposition of administrative charge. If you have made the payment, please ignore this bill.
The Hospital Authority's (HA) policy is to serve the citizens of Hong Kong. Other than emergency services, there is no guarantee that services will be provided to Non-Resident Patients (NRP).
Under non-emergency situation, medical services will not be provided to NRPs with outstanding fees with the HA.
如欲付款，請先閱讀付款指示及行政收費。如已付款，請忽略此賬單。
醫院管理局的(HA)政策是為香港市民服務。除緊急服務外，並無保證會為非居民提供服務。
在非緊急情況下，HA將不會為有未付賬項的NRPs提供醫療服務。

Information for electronic payment 電子付款資料：

	PPS 繳費碼	Internet Banking 網上銀行	JETCO ATM 銀通自動櫃員機	FPS 轉數快
Merchant Code 商戶編號	83	Hospital Authority 醫院管理局	9083	
Account No. 賬戶號碼				

Hospital & Address: Tsung Kwan O Hospital, Shoeff, G/F, Hospital Main Block, 2 Po Ning Lane, Tsung Kwan O, Kln
醫院地址：將軍澳醫院，將軍澳康翠苑二樓大堂地下繳費處
Shoeff Office Opening Hours as below 繳費處辦公時間如下：
Monday to Friday 星期一至五 8:45am - 6:00pm, Saturday 星期六 9:00am - 1:00pm
Closed on Sunday & Public Holiday 星期日及公眾假期休息



掃描繳費
Scan & Pay

按下「掃描繳費」鍵後，利用手機鏡頭依照圖樣指示掃描有關條碼 (1) 賬單左下方、(2) 尚欠款項結單左下方、(3) 藥單左下方、(4) 自購藥物發票右上方或 (5) 出院單中間下方之條碼，並依照有關指示選擇付款方式。你亦可透過此功能為其他人付款。

Press the "Scan & Pay" button. As illustrated by the sample, use the camera of your phone to scan the barcode (1) at the bottom left hand corner of the hospital bill, (2) at the bottom left hand corner of the outstanding statement, (3) at the bottom left of the prescription, (4) at the top right of the Invoice for Sale of Medication or (5) in the middle of the discharge form. Follow instructions and choose payment option. You may also use this function to pay for other

IMPORTANT DOCUMENT 重要文件

Statement No. 結單編號

Statement Date (dd/mm/yyyy) 結單日期 (日/月/年) 23/06/2022



OUTSTANDING STATEMENT 尚欠款項結單	Amount (HK\$) 金額 (港幣)
Balance overdue for bill(s) issued before 23/06/2022 於23/06/2022前發出的賬單逾期結帳	1.58
Please settle immediately your total outstanding balance as at 22/06/2022 請立即清還閣下截至22/06/2022總逾期金額	1.58

Notice 注意

(2) 尚欠款項結單

Please settle your outstanding statement.

You can download Hospital Authority's mobile application "HA GO" which is a one-stop mobile platform integrating various functions for patients including appointment, appointments management, etc. 閣下可下載醫管局和康復院 "HA GO"，此平台為病人提供多個功能，包括支付賬單、管理預約等。

Payment applied but not yet applied 尚未用者應付賬單已收數額 (HK\$ 港幣) 1,300.00

Remaining deposit / prepayment and overpayment (if any) will automatically offset other outstanding bills of the patient. 餘下之預付或過付(如有)將會自動抵銷病人其他未清還的賬單。

Note 1 (1)

Bill generated from 23/05/2022 to 23/06/2022 for patient fully settled
於23/05/2022至23/06/2022期間已全數清還病人的賬單

Hosp. 醫院	Bill No. 賬單編號	Bill Date 賬單日期	Patients 病人	Outstanding Amount (HK\$) 欠下金額(港幣)
			BALANCE B/F 承上頁餘	

Hospital & Address: United Christian Hospital, Sheff Office, G/F, Block 5, 130 Hip Wo Street, Kwun Tong, Kowloon
醫院及地址: 基督教聯合醫院, 謝利中心, 九龍觀塘, 鯉魚灣, 130 號, 5 座, 地下, 5 樓
Monday to Friday 星期一至五 9:00am - 6:00pm; Saturday 星期六 9:00am - 1:00pm
Closed on Sunday & Public Holiday 星期日及公眾假期休息



掃描繳費
Scan & Pay

按下「掃描繳費」鍵後，利用手機鏡頭依照圖樣指示掃描有關條碼 (1) 賬單左下方、(2) 尚欠款項結單左下方、(3) 藥單左下方、(4) 自購藥物發票右上方或(5) 出院單中間下方之條碼，並依照有關指示選擇付款方式。你亦可透過此功能為其他人付款。

Press the "Scan & Pay" button. As illustrated by the sample, use the camera of your phone to scan the barcode

- (1) at the bottom left hand corner of the hospital bill,
- (2) at the bottom left hand corner of the outstanding statement,
- (3) at the bottom left of the prescription,
- (4) at the top right of the Invoice for Sale of Medication or
- (5) in the middle of the discharge form. Follow instructions and choose payment option. You may also use this function to pay for others.

Name: F		Age: 35y		Sex: Status: M		H.K.I.D.:	
Address: Case No.: Order Date: 21 Nov 2005 Next Appointment: 6867 MEDICINE MEDICAL UNIT							
Prescribe Allergy: (If No Known Drug Allergy)							
Prescribed Prescriptions				Chargeable Unit			
1. AUGMENTIN tablet 575mg oral - 375 mg tid for 1 weeks "single use"				1			
2. DEXTROCHLORPHENAMINE HCL (SOLADREN) capsule oral - 32 mg qid for 1 weeks				1			
Total Chargeable Units:				2			
Other medications prescribed (Dispense in Clinic / Purchase by Patient / Keep Record Only)							
1. SIMVASTATIN (ZOCOR) tablet oral - 10 mg twice for 4 weeks							
2. CLINDAMYCIN PHOSPHATE solution 1% 50ml topical - bid for 2 weeks							
Doctor's Signature: (3) 藥單 (CT, 1736)							
CASE NO. TESTER IS: DR. ANDREW MEDICAL & HEALTH OFFICER				Attention: Please hand in prescription and collect medications at Pharmacy. Please collect medications at the pharmacy after receiving the prescription. Service Hours: Monday to Friday 9:00 - 6:00 pm Saturday to Sunday 9:00 - 5:00 pm Pharmacy is closed on Public Holiday.			





掃描繳費
Scan & Pay

按下「掃描繳費」鍵後，利用手機鏡頭依照圖樣指示掃描有關條碼 (1) 賬單左下方、(2) 尚欠款項結單左下方、(3) 藥單左下方、(4) 自購藥物發票右上方或 (5) 出院單中間下方之條碼，並依照有關指示選擇付款方式。你亦可透過此功能為其他人付款。

Press the "Scan & Pay" button. As illustrated by the sample, use the camera of your phone to scan the barcode (1) at the bottom left hand corner of the hospital bill, (2) at the bottom left hand corner of the outstanding statement, (3) at the bottom left of the prescription, (4) at the top right of the Invoice for Sale of Medication or (5) in the middle of the discharge form. Follow instructions and choose payment option. You may also use this function to pay for others.

Tuen MUN HOSPITAL (VH/WKS1)

Invoice for Sale of Medication 自購藥物發票

Name : _____	Patient Status : Nil
HK ID : _____	Patient Type : Public
Case No. : _____	
Ticket No. : _____	
Drug Cdc. : _____	
藥物編號 : _____	藥物名稱 : _____
VENL04 VENLAFAXINE (HCL) EXTENDED RELEASE CAP TABS	7 CAP 151.0
	Total \$ 151.0

(4) 自費藥物發票

Processed by: _____
(For Pharmacy Use)
Printed at Workstation: cd3ga-w10-vu26

Remarks:

1. This invoice is valid on the "Invoice Date" only.
2. Please present this invoice at Shop to settle the drug charge before collecting medications at Pharmacy.
3. To ensure optimum quality of drugs, medications dispensed cannot be returned to Pharmacy for refund.
4. Please keep the drug receipt for checking.
5. Should there be any queries on the details of this invoice, please refer to the Pharmacy.

注意:

1. 此發票只為憑單，請於店內有效。
2. 請於領取藥物前，帶同此發票前往藥房繳付藥費。
3. 為確保藥物品質，已發出的藥物恕不退還藥房。
4. 請保留藥物收據，以便核對。
5. 如有任何關於此發票之查詢，請向藥房職員查詢。



掃描繳費
Scan & Pay

按下「掃描繳費」鍵後，利用手機鏡頭依照圖樣指示掃描有關條碼 (1) 賬單左下方、(2) 尚欠款項結單左下方、(3) 藥單左下方、(4) 自購藥物發票右上方或 (5) 出院單中間下方之條碼，並依照有關指示選擇付款方式。你亦可透過此功能為其他人付款。

Press the "Scan & Pay" button. As illustrated by the sample, use the camera of your phone to scan the barcode (1) at the bottom left hand corner of the hospital bill, (2) at the bottom left hand corner of the outstanding statement, (3) at the bottom left of the prescription, (4) at the top right of the Invoice for Sale of Medication or (5) in the middle of the discharge form. Follow instructions and choose payment option. You may also use this function to pay for others.

DISCHARGE FORM

HOSPITAL:

TKO DOB: 30/12/1949

XXXXXXXX(X) F 69y 陳大文

(5) 出院藥單

07/05/2019 08:09 E.P1

Transferred to _____ Hospital

Discharged/Died on _____ Time _____ a.m./p.m.

Please go to Sheriff / Accounts Office for settlement of fees. Please ignore this notice if payment has been made.
請前往醫院收費處/會計部付款。
如已繳付住院費用，毋須理會此通知。

香港聖保羅醫院
HOSPITAL
AUTHORITY
100, 472 (Rev. 2015)





掃描繳費
Scan & Pay

按下「掃描繳費」鍵後，利用手機鏡頭依照圖樣指示掃描有關條碼

(1) 賬單左下方、(2) 尚欠款項結單左下方、(3) 藥單左下方、
(4) 自購藥物發票右上方、(5) 出院單中間下方或 (6) 付款通知書
右上方之條碼，並依照有關指示選擇付款方式。你亦可透過
此功能為其他人付款。

Press the "Scan & Pay" button. As illustrated by the sample,
use the camera of your phone to scan the barcode

(1) at the bottom left hand corner of the hospital bill,
(2) at the bottom left hand corner of the outstanding statement,
(3) at the bottom left of the prescription,
(4) at the top right of the Invoice for Sale of Medication
(5) in the middle of the discharge form or
(6) at the top right of the Payment Request. Follow instructions and
choose payment option. You may also use this function to pay for others.



Name 姓名: _____

HKID 香港身份證號碼: _____

Episode No. 個案編號: _____

Specialty 科別: VH/MED/GEN

Request Date (DD/MM/YYYY): 21/11/2025

申請日期 (日/月/年)

Generic Clinical Request System (GCRS) No.

臨床指令系統編號

(6) 付款通知書



This payment request serves as a notice to settle the payment before scheduled blood taking appointment for pathology service intermediate and advanced item. 此付款通知書旨在提醒閣下於預約之病理學檢驗 (進階及高級項目) 抽血服務前，完成支付相關款項。

Request Hospital / Clinic 申請醫院 / 診所	Service Particulars 服務詳情	Amount (HK\$) 金額 (港幣)
VH 成發醫院	Pathology Service 病理學檢驗服務	\$50.00

Supplementary Note - Charging for Pathology Service (Intermediate & Advanced Items)

收費補充說明 - 病理學檢驗服務 (進階及高級項目)

Fees are applied per test item. 病人需依照進項相關檢驗項目付費。(按每項病理學檢驗項目收取費用)

	Intermediate Item 進階項目 (\$50.00 per item 每項) (Count by No. of item)	Advanced Item 高級項目 (\$200.00 per item 每項) (Count by No. of item)
HLA-B*58:01 (Allopurinol Related) Pre Treatment Screening	\$50.00 (1)	-
Subtotal (HK\$) 金額 (港幣)	\$50.00 (1)	\$0.00 (0)
Amount (HK\$) 金額 (港幣)	\$50.00	

- Settle payment before attending your blood taking appointment by using "HA Go" or Shroff/Accounts Office or One-stop Electronic Kiosk. To allow for payment processing time, at least three working days should be allowed if making payment through 7-Eleven convenience store/Automated Teller Machine (ATM)/PPS/Internet banking and other paper bills or electronic bills in "HA Go" (if applicable) should be used for these payment methods. Crossed cheque/bank draft/cashier order by post should be made payable to "Hospital Authority" and post to the Shroff/Accounts Office of hospital stated on the payment request/bills. Please write down patient name and Episode number and Generic Clinical Request System (GCRS) number/ID number (if applicable) at the back of the crossed cheque/bank draft/cashier order. Sufficient time should be allowed for mailing and payment processing. 請於抽血前完成付款。閣下可以透過 "HA Go"、支票/匯票/銀行匯單或郵寄支票/匯票/銀行匯單 (郵寄支票/匯票/銀行匯單應註明 "醫院管理局" 並寄往通知書/發票中所列的病理學檢驗/會計部，並請於支票/匯票/銀行匯單背面註明病人姓名及個案編號和臨床指令系統編號/個案編號(如適用)，並預留足夠時間以容許支票/匯票/銀行匯單寄出及處理時間。
- Schedule a blood taking appointment in advance. Appointments can be made at Self-service Blood Taking Scheduling Kiosk (for SPCP services only) or at the Clinic Service Counter, and collect the Blood Taking Scheduling Ticket or Blood Taking Appointment Slip. 請於預約前，閣下可於自助預約抽血櫃 (只適用於專科門診服務) 或診所櫃檯進行預約，並領取抽血預約票或抽血預約單。
- On the day of your blood taking appointment, bring your Blood Taking Investigation Reminder Form (along with the Blood Taking Scheduling Ticket or Blood Taking Appointment Slip) and Payment Request. 請於抽血當日攜帶抽血預約票/單 (以及抽血預約票或抽血預約單) 和付款通知書。
- If payment is made, collect a Queuing Ticket at the COMS Ticketing Machine/Kiosk or the One-Stop Electronic Kiosk. 若已完結繳費，請於自助排隊取票機或一站式電子服務站領取輪候票。
- If you are unable to attend your appointment, you may reschedule your blood taking appointment. Any prepaid fees can be applied to your next appointment. 如未能應約，可重新安排預約的抽血時間。已預繳費用可轉至重新安排的抽血服務使用。
- In response to change in clinical conditions, the doctors may cancel the test request. If related payment is made, refund will be granted. 因應臨床情況改變，醫生可能會取消化驗檢查，相關的預繳費，會獲退還。
- Check your latest test orders in HA Go for accurate billing. 請於 "HA Go" 查閱最新檢驗項目，以確保賬單準確。



條碼掃描
為自己/親友繳費
*Scan the barcode
Make payment for
you or others*

Tsing Kwan O Hospital
將軍澳醫院
Accounts Enquiry 賬務查詢 2206 0241
Ward Enquiry 醫務部/工傷部查詢 2206 0335

BILL
賬單
14/01/2021

Bill No. 賬單編號
Bill Date (99mm/yyyy)
賬單日期 (日/月/年)

Hosp. 醫院	Case No. 個案編號	Service Date 服務日期	Service Particulars 服務詳情	Amount (HK\$) 金額 (港幣)
TQCH 將軍澳		14/01/2021	Admission Fee 入院費	75.00
		14/01/2021	Public Acute Ward Maintenance Fee (\$120 per day)/ Day Procedure Fee 公眾急症病房 (每天\$120)/ 日間程序費用	120.00

This bill is due, please pay now:
本賬單已到期, 請立即繳付:

195.00

BUBBLEP 002 070 (for information only, not account payable) 1/10/2019 (for information only)
For the above account
Amount paid and/or credit card/cheque/transfer fee 已付/信用卡/支票/轉帳費
Amount account charged 賬目金額
Amount outstanding 未付賬目

Notice (注意):
This receipt for payment constitutes and imposition of administrative charge. If you have made the payment, please ignore this bill.
The Hospital Authority's policy policy is to serve the citizens of Hong Kong. Other than emergency services, there is no guarantee that services will be provided to Non-Eligible Persons (NEPs).
Under non-emergency situation, medical services will not be provided to NEPs with outstanding fees with the HKS.
有關付賬及支付收據的資料, 請參閱附註。如已繳付賬項, 請忽略此賬單通知。
醫院管理局的政策是為香港市民服務。除緊急服務外, 無保證向非合資格人士提供服務。
在非緊急情況下, 未繳賬項的合資格人士將不會獲提供服務。

Information for electronic payment 電子付款資訊:

Merchant Code 商戶編號	PPS 壹發寶	Internet Banking 網上銀行	JETCO ATM 銀通自動櫃員機	FPS 轉數快
83	Hospital Authority 醫院管理局	803		
Account No. 賬戶號碼				

Header & Address: Tsing Kwan O Hospital, Sheff. GF, Hospital Main Block, 2 Po Ning Lane, Tsing Kwan O, Kln
醫務地址: 將軍澳醫院, 將軍澳道2號2樓A座地下醫務大樓
Sheff Office Opening Hours as below 醫務處辦公時間如下:
Monday to Friday 9:30am - 5:30pm (9:30am - 8:30pm Saturday 9:30am - 1:30pm)
星期一至五 9:30am - 5:30pm (9:30am - 8:30pm Saturday 9:30am - 1:30pm)
Clinical on Sunday & Public Holiday 星期日及公眾假期照常

Page 2/3 1/1





掃描繳費
Scan & Pay

條碼掃描
為自己/親友繳費
*Scan the barcode
Make payment for
you or others*





掃描繳費
Scan & Pay

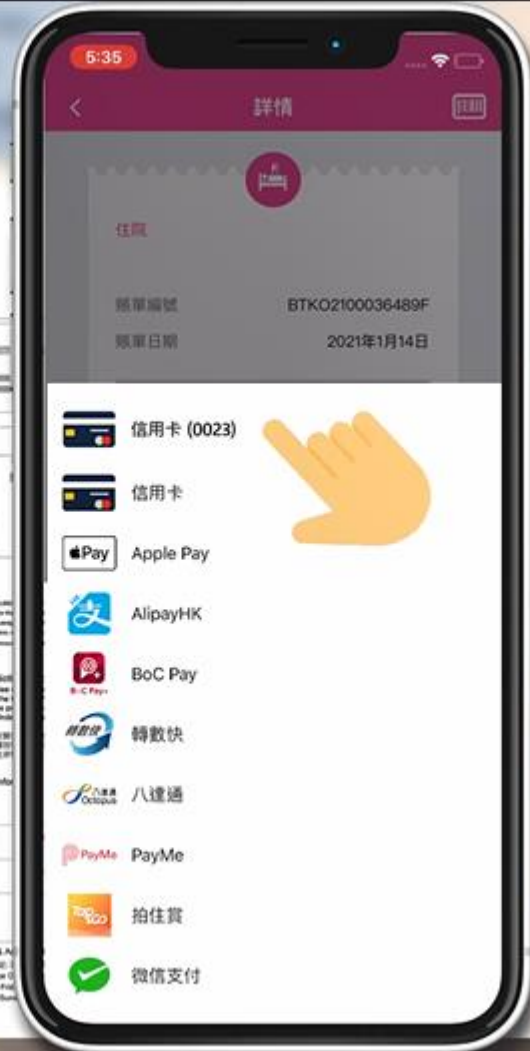
條碼掃描
為自己/親友繳費
*Scan the barcode
Make payment for
you or others*





掃描繳費
Scan & Pay

條碼掃描
為自己/親友繳費
*Scan the barcode
Make payment for
you or others*





掃描繳費
Scan & Pay

條碼掃描
為自己/親友繳費
*Scan the barcode
Make payment for
you or others*





掃描繳費
Scan & Pay

條碼掃描
為自己/親友繳費
*Scan the barcode
Make payment for
you or others*





掃描繳費
Scan & Pay

條碼掃描
為自己/親友繳費
*Scan the barcode
Make payment for
you or others*





其他功能/資訊 Other functions/Information





其他功能/資訊 Other functions/Information

更改支付密碼
Reset payment password





其他功能/資訊 Other functions/Information

更改支付密碼
Reset payment password





其他功能/資訊 Other functions/Information

更改支付密碼
Reset payment password

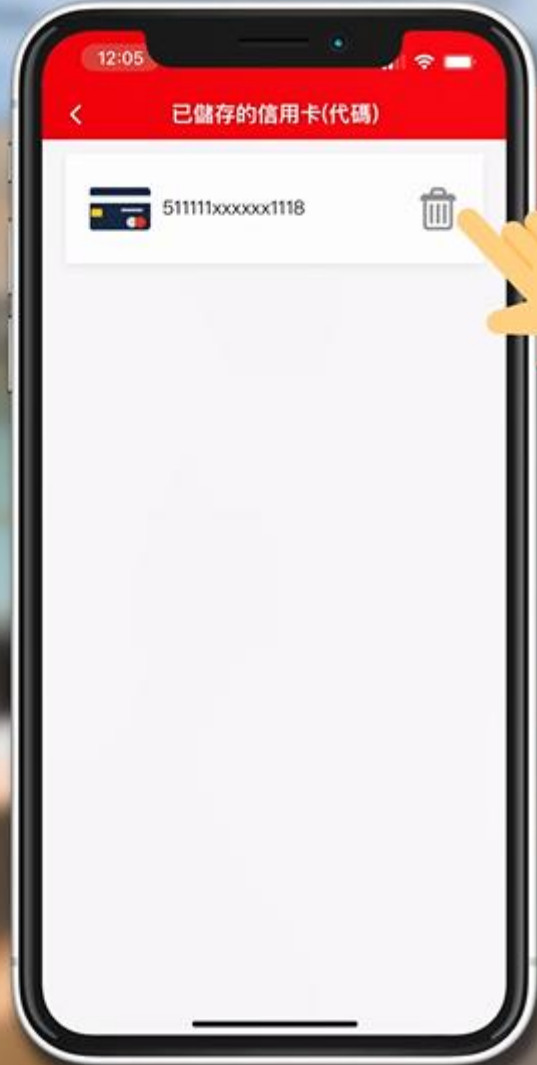




其他功能/資訊 Other functions/Information

已儲存的信用卡(代碼)
Saved Credit Card(Token)





其他功能/資訊 Other functions/Information

已儲存的信用卡(代碼)
Saved Credit Card(Token)





其他功能/資訊 Other functions/Information

已儲存的信用卡(代碼)
Saved Credit Card(Token)





其他功能/資訊 Other functions/Information

提供醫療收費及
可使用支付方式的資訊
*Provide information on
Fees & Charges and available
payment methods*





其他功能/資訊 Other functions/Information

提供醫療收費及
可使用支付方式的資訊
*Provide information on
Fees & Charges and available
payment methods*





其他功能/資訊 Other functions/Information

提供醫療收費及
可使用支付方式的資訊
*Provide information on
Fees & Charges and available
payment methods*





其他功能/資訊 Other functions/Information

提供醫療收費及
可使用支付方式的資訊
*Provide information on
Fees & Charges and available
payment methods*





醫療費用援助一站通 Medical Fee Assistance

提供以下主要功能:

- 1)經濟審查計算程式
- 2)資訊
- 3)撒瑪利亞基金/關愛基金醫療援助項目申請進度及狀況

Provide below main functions:

- 1)Means Test Calculator*
- 2)Information*
- 3)Application progress & status of SF/CCF Medical Assistance Programmes*





醫療費用援助一站通 Medical Fee Assistance

提供以下主要功能:

- 1)經濟審查計算程式
- 2)資訊
- 3)撒瑪利亞基金/關愛基金醫療援助項目申請進度及狀況

Provide below main functions:

- 1)Means Test Calculator
- 2)Information
- 3)Application progress & status of SF/CCF Medical Assistance Programmes





更多(繳費服務)

急症室退款安排

查看結單

無紙本賬單設定

更改支付密碼

已儲存的信用卡(代碼)

醫療收費

支付方式

電子繳費資訊



醫療費用援助一站通

全年收費上限



我的服務

查看賬單

繳費紀錄

繳付賬費

更多

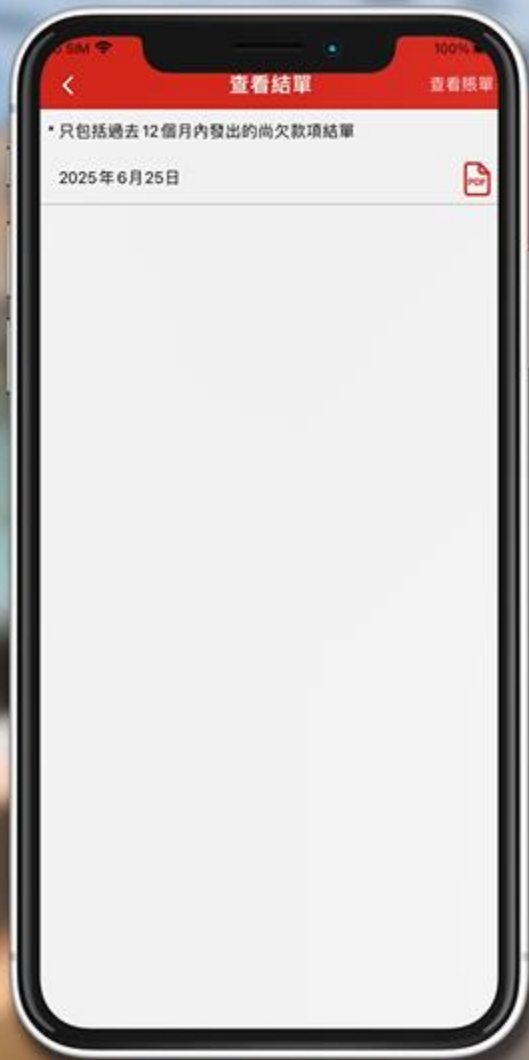
查看結單

Statement Enquiry

尚欠款項結單查閱

View of Outstanding Statement





查看結單 Statement Enquiry

尚欠款項結單查閱
View of Outstanding Statement





查看結單 Statement Enquiry

尚欠款項結單查閱
View of Outstanding Statement





無紙本賬單設定 Paperless bills setting

登記停止或重啟接收紙本賬單和尚欠款項結單
Register to stop or reactivate receiving paper bills and outstanding statements





無紙本賬單設定 Paperless bills setting

登記停止或重啟接收紙本賬單和尚欠款項結單
Register to stop or reactivate receiving paper bills and outstanding statements





無紙本賬單設定 Paperless bills setting

登記停止或重啟接收紙本賬單和尚欠款項結單
Register to stop or reactivate receiving paper bills and outstanding statements





無紙本賬單設定 Paperless bills setting

登記停止或重啟接收紙本賬單和尚欠款項結單
Register to stop or reactivate receiving paper bills and outstanding statements





電子繳費資訊 ePayment Information

更多資訊

- 手機應用程式Pay HA繳費
- 一站式電子服務站

More information on

- Pay HA
- Kiosk





電子繳費資訊 ePayment Information

更多資訊

- 手機應用程式Pay HA繳費
- 一站式電子服務站

More information on

- Pay HA
- Kiosk





電子繳費資訊 ePayment Information

更多資訊

手機應用程式Pay HA繳費

一站式電子服務站

More information on

- Pay HA

- Kiosk





電子繳費資訊 ePayment Information

更多資訊

- 手機應用程式Pay HA繳費
- 一站式電子服務站

More information on

- Pay HA
- Kiosk





電子繳費資訊 ePayment Information

更多資訊

- 手機應用程式Pay HA繳費
- 一站式電子服務站

More information on

- Pay HA
- Kiosk





電子繳費資訊 ePayment Information

更多資訊

- 手機應用程式Pay HA繳費
 - 一站式電子服務站
- More information on
- Pay HA
 - Kiosk





急症室退款安排 A&E Service Refund Arrangement

申請退還急症室費用(經分流但未經醫生診視)
*Application for Refund of Accident and Emergency
(A&E) Charges (after Triage but not yet attended
to by a doctor)*





急症室退款安排 A&E Service Refund Arrangement

申請退還急症室費用(經分流但未經醫生診視)
*Application for Refund of Accident and Emergency
(A&E) Charges (after Triage but not yet attended
to by a doctor)*

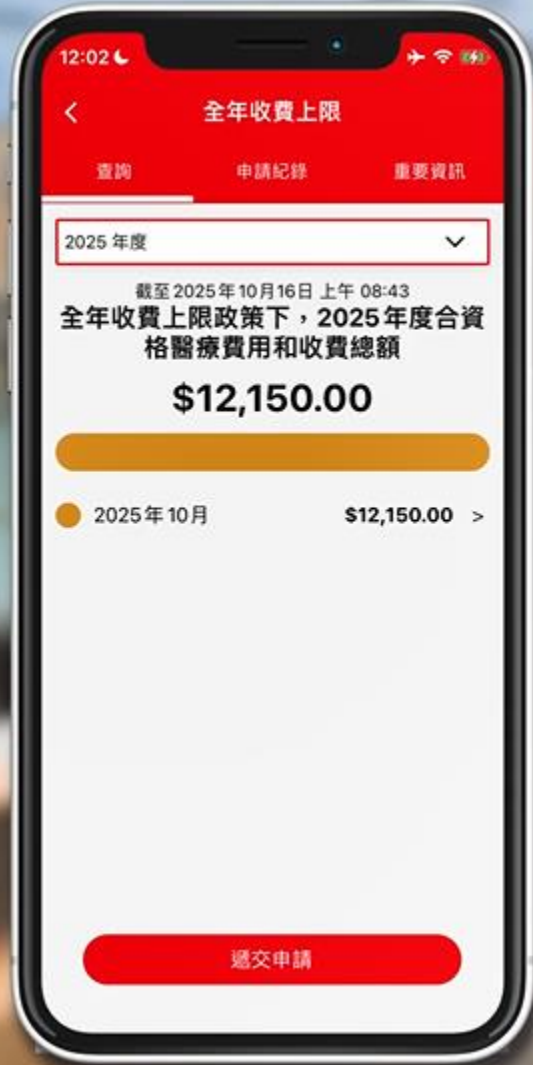




全年收費上限 Annual Spending cap

查詢或申請「全年收費上限」
Enquiry or Application for Annual Spending Cap





全年收費上限 Annual Spending cap

查詢或申請「全年收費上限」
Enquiry or Application for Annual Spending Cap





醫管局一站式手機程式

Hospital Authority's One-stop App

HA Go 掌握健康「智」輕鬆
Health in Your Hand